



Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por haber elegido el amplificador de guitarra CUBE-60 de Roland.

Las siguientes secciones del manual proporcionan información importante acerca del correcto uso de la unidad. Además, debería leer el Manual del Usuario en su totalidad para asegurarse de que ha comprendido cómo funcionan las prestaciones que le ofrece esta nueva unidad. Sería conveniente que tuviera el manual a mano para poder realizar consultas

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente las secciones:

- **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (p. 2)**
- **UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD (p. 3–p. 4)**
- **PUNTOS IMPORTANTES (p. 5).**

Esta unidad dispone de circuito de seguridad.

Dicho circuito ayuda a que la unidad funcione con seguridad activándose automáticamente si hay una señal de entrada excesiva durante mucho tiempo cuando la unidad está funcionando en un lugar con una temperatura ambiente alta. Al activarse el circuito de seguridad mientras suena el amplificador, éste puede dejar de sonar momentáneamente. Lea detenidamente la documentación para asegurar el correcto uso de la unidad.

Prestaciones Principales

- Amplificador de guitarra DSP de alto rendimiento a sesenta vatios con altavoz de 30 cm incorporado.
- Ofrece nueve tipos de amplificadores COSM, incluidos siete modelos de gran realismo de los amplificadores de guitarra más populares y dos tipos de amplificador de diseño propio, "ACOUSTIC" y "DYNA AMP." El recién desarrollado "DYNA AMP" permite lograr niveles de variación tímbrica basados en las variaciones del ataque que previamente eran imposibles de obtener.

  El Modelado del Sonido Por Objetos Compuestos (**COSM**) es la potente e innovadora tecnología de modelado del sonido de Roland. COSM analiza los diversos factores que componen el sonido original como, por ejemplo, las características eléctricas y físicas del original, y produce un modelo digital capaz de reproducir el mismo sonido.
- Puede alternar entre los canales "JC CLEAN" y "LEAD." Puede cambiar de canal mediante un interruptor de pie (suministrado por separado).
- Además de un ecualizador de 3 bandas de fácil uso, el CUBE-60 también dispone de mando PRESENCE, que puede utilizarse para crear una amplia variedad de sonidos de definición precisa.
- Viene equipado con cuatro tipos de efectos, chorus, flanger, phaser y tremolo, además de un sistema independiente con los efectos básicos de delay y reverb. Asimismo, puede utilizar interruptores de pie (suministrados por separado) para activar / desactivar estos efectos.
- Equipado con el jack "RECORDING OUT" que resulta útil para grabaciones. Esta salida también funciona comp jack para auriculares.
  También dispone de salidas LINE OUT, TUNER OUT y EXT SPEAKER. Estas salidas pueden utilizarse para todo tipo de aplicaciones, desde grabaciones hasta actuaciones en vivo.

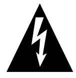


ATENCIÓN: RIESGO de DESCARGA NO ABRIR

PRECAUCIÓN PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO QUITE LA TAPA

NO CONTIENE NINGÚN ELEMENTO QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR

UN TÉCNICO CUALIFICADO DEBE EFECTUAR TODAS LAS REPARACIONES.



El símbolo de relámpago con punta de flecha contenido en el triángulo advierte al usuario de la presencia del “voltaje peligroso” dentro de la unidad que es de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El punto de exclamación contenido en el triángulo advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes acerca del funcionamiento y mantenimiento de la unidad.

Instrucciones pertenecientes al riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños físicos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

AVISO: Cuando utiliza productos eléctricos, siempre debe observar las precauciones básicas, incluyendo las siguientes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el aparato cerca de agua.
6. Limpie la unidad sólo con un paño humedecido
7. Debe colocar el producto de forma que ni la colocación ni la posición impide la ventilación correcta de la unidad.
8. No debe colocar la unidad cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, calefactores u otros productos (inclusive amplificadores) que generan calor.
9. Nunca debe anular las propiedades de seguridad de la clavijapolarizada ni la de toma de tierra. La clavija polarizada dispone de dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. La clavija de toma de tierra dispone de dos hojas y un diente de toma de tierra. Estos elementos son de seguridad. Si la clavija no entra en la toma de corriente, consulte a un electrecista para reemplazar esa toma de corriente obsoleta
10. Evite que se pise o se doble el cable de alimentación, sobre todo la clavija y la parte donde sale del aparato..
11. Utilice sólo los accesorios especificados por el fabricante.
12. Nunca utilice un carro, soporte, tripode, escuadra o mesa que no sea la especificada por el fabricante o la suminstrada con la unidad. Al utilizar un carro, tenga cuidado al mover elcarro/aparato para evitar daños físicos.



13. Desenchufe el aparato durante tormentas o cuando no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
14. Haga que todas las reparaciones las efectúen personal cualificado. La unidad precisará reparaciones cuando haya sido dañada de cualquier manera como, por ejemplo. si se ha dañado el cable de alimentación o su clavija, si liquidos o objetos han entrado dentro del aparato, si ha sido expuesta a lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o si ha caido al suelo.

Para G.B.

IMPORTANTE: LOS CABLES DE CORRIENTE SE DIFERENCIAN EN FUNCIÓN DE LOS SIGUIENTES COLORES.

AZUL: SIN CARGA
MARRÓN: CON CARGA

Como es posible que los colores de loshilos de este cable no correspondan a los que identifican los terminales de su enchufe, proceda como sigue:
Debe conectar el cable AZUL a la terminal marcada con la letra N o de color NEGRO.
Debe conectar el cable MARRÓN a la terminal con la letra L o de color ROJO.
Bajo ningunas circunstancias debe conectar ninguno de los hilos a la clavija de toma de tierra del enchufe.

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

⚠ AVISO	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
⚠ PRECAUCIÓN	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

⚠	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En es caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para advertencias, o para alertas de peligro.
	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

⚠ AVISO

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer las instrucciones que se muestran a continuación y el Manual del Usuario.



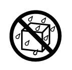
- No abra (ni efectúe modificaciones internas) en la unidad



- No intente reparar la unidad ni reemplazar elementos internos (excepto en el caso de que el manual le de instrucciones específicas que le indiquen que debe hacerlo). Diríjase a su proveedor, al Centro de Servicios Roland más cercano o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que aparecen listados en la página “Información”.



- No utilice jamás la unidad en lugares que estén:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p. ej. expuesta a la luz del sol directa en un vehículo cerrado, cerca de una estufa, encima de un equipo que genere de calor); o
  - Mojados (como baños, lavaderos, sobre suelos mojados); o
  - Húmedos; o Expuestos a la lluvia; o
  - Sucios o llenos de polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.



- Asegúrese de que coloca siempre la unidad en posición nivelada y que permanece estable. No la coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse ni sobre superficies inclinadas.



- Debe conectar la unidad sólo a una red de electricidad del tipo especificado en la instrucciones de funcionamiento o la indicada en el casco de la unidad misma.



- Evite dañar el cable de alimentación. No lo doble excesivamente, ni lo pise, ni coloque objetos pesados sobre él, etc. Un cable dañado puede crear fácilmente un peligro de descarga o de incendio. ¡Los cables de alimentación que hayan sido dañado puede provocar descargas eléctricas e incendios!

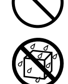
⚠ AVISO



- Esta unidad, ya sea por sí sola o en combinación con un amplificador y unos auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido que pueden llegar a provocar una pérdida auditiva permanente. No haga funcionar la unidad durante largos períodos de tiempo a un nivel de volumen alto. Si experimenta una pérdida de audición o escucha zumbidos en el oído, deje de utilizar la unidad y consulte a un otorrinolaringólogo.



- No permita que penetre en la unidad ningún objeto (como material inflamable, monedas, alfileres) ni líquidos de ningún tipo.



- Apague inmediatamente la unidad y diríjase a su proveedor, al Servicio Postventa de Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página “Información” cuando:
  - Haya humo o se presencia un olor extraño; o
  - Hayan penetrado objetos o líquidos dentro de la unidad;
  - La unidad haya estado expuesta a la lluvia (o se haya humedecido por otras causas);
  - Parezca que la unidad no funciona con normalidad o se advierta un cambio notable en su funcionamiento.



- En hogares con niños de corta edad, un adulto deberá supervisar a los niños hasta que éstos sean capaces de seguir las instrucciones básicas para el funcionamiento seguro de la unidad.



- Proteja la unidad de golpes (Que no caiga al suelo).



- No conecte la unidad a una toma de corriente en la que haya conectado un número excesivo de aparatos. Tenga especial cuidado cuando utilice alargos (cables de extensión) - el consumo total de los aparatos que ha conectado a la toma de corriente del alargo no debe exceder el consumo (vatios/amperios) que se recomienda para el alargo en cuestión. Cargas excesivas pueden hacer que el cable se recaliente y que, en algunos casos, llegue a derretirse

PRECAUCIÓN

- Antes de utilizar la unidad en un país extranjero, consulte a su proveedor, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que se detallan en la página “Información”.



- No coloque ningún recipiente que contenga agua (p. ej. un florero) encima de esta unidad. Asimismo, evite utilizar insecticidas, perfumes, alcohol, laca de uñas, aerosoles, etc. cerca de la unidad. Quite rápidamente con un paño suave y seco, cualquier líquido derramado encima de la unidad.

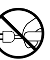


PRECAUCIÓN

- Debe colocar la unidad manera que su posición no impida su correcta ventilación



- Cuando conecte o desconecte la unidad de una toma de corriente, sujete sólo el extremo con clavija.



- Cualquier acumulación de polvo entre la clavija del cable de alimentación y el enchufe puede provocar un estado de aislamiento eléctrico empobrecido. Quite este polvo periódicamente con un trapo seco. Además, si no piensa utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desconéctela de la corriente.



PRECAUCIÓN

- Procure evitar que los cables se enreden. Además, todos los cables deben estar siempre fuera del alcance de los niños.



- Nunca debe subirse encima de la unidad ni colocar objetos pesados sobre ella.



- Nunca debe manejar el cable de alimentación con las manos mojadas cuando lo conecta o lo desconecta de la red eléctrica o de la unidad



- Antes de mover la unidad, desconéctela de la red eléctrica y también desconecte todos los cables conectados a aparatos externos



- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconéctela de la red eléctrica.



- Si hubiera una tormenta con relámpagos, desconecte el cable de alimentación.



Países de la UE



Este producto reúne los requisitos que prescribe las Directivas Europeas EMC 89/ 336/ECC y LVD 73/23/EEC.

Para E.E.U.U.

DECLARACIÓN SOBRE INTERFERENCIAS DE FRECUENCIAS RADIOFÓNICAS ESTIPULADAS POR LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Tras pasar por diferentes exámenes, se ha demostrado que este producto cumple con los límites permitidos para un aparato digital de la clase B, ya que respeta el Apartado 15 de la Normativa FCC. Estos límites se han establecido con el propósito de ofrecer una protección considerable contra interferencias que podrían resultar perjudiciales en una instalación domestica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no utilizarse conforme a las instrucciones que se indican, podrían producirse interferencias que producirán efectos negativos sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en instalaciones particulares. Si detectara algún tipo de interferencias en la recepción de su televisor o radio y la asociara a la utilización de este producto, le aconsejamos que intente poner en práctica los siguientes consejos para intentar solucionar el problema:

- Reoriente o coloque en un lugar diferente la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en la salida de un circuito diferente del aquél a que se halla conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico especializado en reparación de aparatos de radio y televisión.

Cualquier tipo de modificación no autorizada de este sistema puede anular los derechos del usuario en relación al aparato.
Esta unidad debe utilizar cables blindados para, de este modo, cumplir con la normativa de la clase B de los FCC.

Para Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B reúne todos los requisitos estipulados por la Normativa canadienses relativas a la producción de interferencias.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

PUNTOS IMPORTANTES

Además de lo que se ha recogido bajo el título "UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA" en las páginas 2, 3 y 4, lea y observe lo que sigue:

Alimentación

- No utilice esta unidad en el mismo circuito de alimentación en el que tenga conectado un electro domestico controlado por un invertidor (como, por ejemplo, una nevera, una lavadora, un microondas, o una unidad de aire acondicionado) o que contenga motor. Según la manera que se utiliza dicho aparato, el ruido de la fuente de alimentación puede provocar el incorrecto funcionamiento de esta unidad o producir ruido apreciable. Si no le resulta práctico utilizar una toma separada, conecte un filtro de ruido para fuente de alimentación entre esta unidad y la toma eléctrica.

- Antes de conectar esta unidad a otros aparatos, apague todas las unidades, para así prevenir posibles daños o el funcionamiento deficiente de los altavoces u otros aparatos.

- Aunque los LCDs y los LEDs se apagan al pulsar el interruptor POWER para apagar la unidad, esto no significa que la unidad ha sido desconectada completamente de la fuente de electricidad. Si precisa hacerlo, primero pulse el interruptor POWER y después desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica. Por esta razón debe conectar la unidad a un enchufe de fácil acceso.

Colocación

- Usar la unidad cerca de etapas de potencia (u otros aparatos que contengan grandes transformadores) puede producir zumbidos. Para solventar el problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela más lejos de la fuente de interferencia.

- Este aparato puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No utilice este aparato cerca de dichos receptores.

- Si utiliza aparatos de comunicación sin hilos como teléfonos móviles cerca de la unidad, pueden producir ruido. Dicho ruido podrá producirse cuando reciba o inicie una llamada. Si Vd. experimenta tal problema, debe alejar el aparato en cuestión de la unidad o apagarlo.

- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. Además, no coloque lámparas (por ejemplo, lámparas para piano) demasiado cerca del instrumento ni permita que los focos potentes queden enfocados durante mucho tiempo a la misma zona del instrumento. El calor excesivo puede deformar o descolorar la unidad.

- No permita que materiales como goma, vinilo o similares queden en contacto con instrumento durante periodos largos. Dichos materiales pueden dañar el acabado.

- Al mover la unidad a un entorno en que la temperatura y / o la humedad sea muy distinta a la de su entorno actual, puede que se forme condensación (gota de agua) dentro de ella. Puede provocar daños en la unidad o su mal funcionamiento si la utiliza en este estado. Por eso, antes de utilizar la unidad, déjela unas horas para que se evapore completamente la condensación.

- No enganche adhesivos o calcomanías en la unidad. Al quitarlas puede dañar el acabado.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza suave y seca o bien un plumero para limpieza de pianos. Cerciórese de trabajar aplicando poca fuerza aa la gamuza. Incluso las partículas más pequeñas de arenilla pueden rallar la superficie si se pasa la gamuza con demasiado fuerza.

- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.

Precauciones Adicionales

- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar un mal funcionamiento.

- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.

- La unidad generará una pequeña cantidad de calor durante su funcionamiento normal.

- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen de su unidad en unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada

- Cuando necesite transportar la unidad, meta la unidad en la caja (incluyendo las protecciones) en la que venía cuando la compró, si es posible. Si no es posible, deberá utilizar otros materiales de empaquetado equivalentes.

- Para evitar el mal funcionamiento y / o dañar los altavoces u otros aparatos, antes de realizar cualquier conexión, baje el volumen de todos los aparatos a cero y apáguelos todos

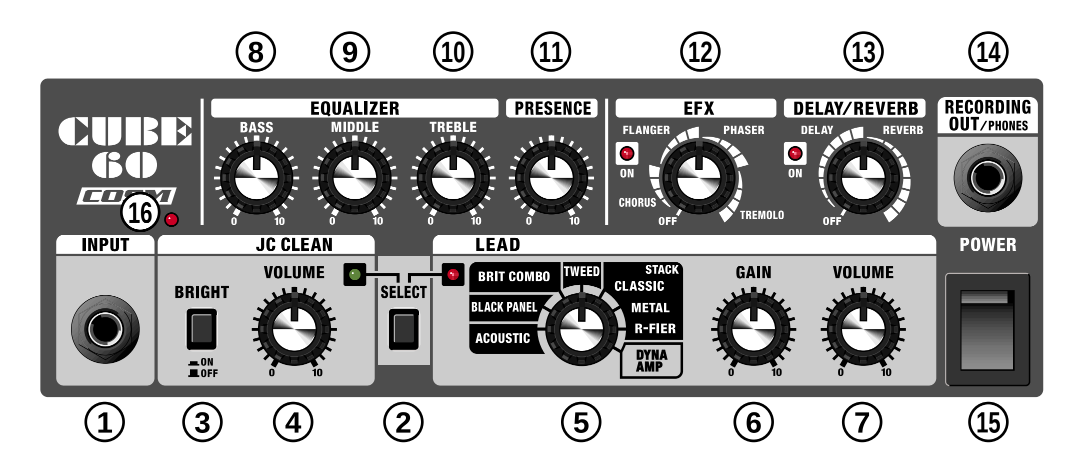
- Una vez completadas las conexiones, encienda los distintos aparatos en el orden especificado. De lo contrario, corre el riesgo de provocar el mal funcionamiento y / o dañar los altavoces u otros aparatos.
  1. Encienda el aparato conectado al jack de entrada del CUBE.
  2. Encienda el CUBE-60.
  3. Encienda cualquier aparato conectado a los jacks LINE OUT, RECORDING OUT / PHONES del CUBE.
- Apague los aparatos en el orden inverso que ha utilizado para encenderlos.

- Antes de transportar o guardar la unidad, déle una vuelta al cable por el gancho para cable.

- No introduzca sus manos, dedos, etc. en las aberturas de la unidad. En particular, si se va a utilizar la unidad en hogares con niños de corta edad, supervíselos para asegurar que ellos mantengan sus manos y pie fuera de las aberturas de la unidad.

Descripción de los Paneles

Panel de Control



1. Jack INPUT

Conecte aquí su guitarra.

2. Interruptor SELECT

Sirve para alternar entre los canales JC CLEAN y LEAD. Puede confirmar el canal seleccionado comprobando el color del indicador (JC CLEAN: verde; LEAD: rojo). Puede cambiar de canal utilizando el interruptor de pie BOSS FS-5U que se suministra por separado.

Canal JC CLEAN

Se trata de un modelo del famoso amplificador de guitarra JC-120 Jazz Chorus de Roland. El sonido ultra limpio y ultra plano ofrece una respuesta útil para muchas aplicaciones. Resulta aún más efectivo utilizado en combinación con un multiefectos.

3. Interruptor BRIGHT

Crea medios y agudos resplandecientes para un sonido de alta definición. Resulta ideal para acordes con pastillas humbucking.

4. Mando VOLUME

Ajusta el volumen del canal JC CLEAN. En el CUBE-60, al girar este mando en el sentido de las agujas, se añadirá progresivamente distorsión, produciendo un sonido “crunch” al llegar al ajuste máximo.

Canal LEAD

5. Interruptor Type

Puede seleccionar de entre los siguientes ocho tipos de amplificador:

ACOUSTIC

Un tipo de amplificador propio incluido con el simulador de acústica. Convierte el sonido de su guitarra eléctrica en un sonido de guitarra acústica transparente y refinado.



Utilizar este tipo con una pastilla de bobinado simple proporciona la calidad de sonido óptimo. Si lo utiliza con una pastilla humbucking, baje un poco el ajuste de BASS y MIDDLE del ecualizador.

BLACK PANEL

Se trata del modelo del amplificador clásico Fender Twin Reverb, utilizado en una amplia variedad de estilos musicales, desde country hasta blues, jazz y rock. Ofrece graves timbricamente ricos y agudos brillantes.

BRIT COMBO

Modelo del Vox AC-30TB, el amplificador de rock que creyó el sonido Liverpool de los años 60. Es capaz de producir una amplia gama de sonidos, desde limpio hasta saturado.

TWEED

Se trata del modelo del amplificador vintage Tweed Fender Bassman 4x10 Combo. Los cuatro altavoces de 10 pulgadas del amplificador producen una gama de medios agudos transparente con graves gruesos, y sus timbres crunch singulares hacen que sea uno de los favoritos de los guitarristas de blues-rock.

CLASSIC STACK

Modelo del sonido y de la respuesta del Marshall JMP1987. Utilizado extensamente en el rock duro de los años 70, es realmente el amplificador ideal para lograr el sonido “top rock”.

METAL STACK

Se trata del modelo del Peavey EVH-5150. Es un amplificador de alta ganancia y, por eso, incluso a bajo volumen proporciona distorsión heavy y mucho sustain.

R-FIER STACK

Es el modelo del MESA / Boogie Rectifier. Este amplificador de super alta ganancia es capaz de producir sonidos slash metal y grunge además de una amplia gama de otros sonidos de solista.

DYNA AMP

Se trata de un sonido de amplificador propio que permite al guitarrista crear cambios tímbricos provocados por el cambio en la dinámica del ataque que previamente eran imposibles de obtener. Un ataque suave produce un sonido transparente mientras que un ataque fuerte produce un sonido de amplificador de alta ganancia distorsionado. Una vez distorsionado el sonido, el timbre cambia según la fuerza utilizada en el ataque, lo que amplia en gran medida su gama de expresión.



Al ajustar GAIN a la posición óptima, obtendrá el mayor efecto. Empiece con el mando GAIN en la posición central y ajústelo de forma que obtenga un sonido limpio con un ataque suave y distorsión profunda con en ataque fuerte.

☞ “Ejemplos de Ajustes” (p. 10; Dynamic Style)

* *Todos los nombres comerciales mencionados en este documento son marcas o bien, marcas registradas de sus respectivos propietarios y no tienen relación comercial alguna con Roland Corporation.*
En este manual estos nombres son utilizados como manera apropiada de indicar los sonidos simulados utilizando la tecnología COSM.

6. Mando GAIN

Ajusta el nivel de distorsión del canal LEAD.

7. Mando VOLUME

Ajusta el volumen del canal LEAD.

EQUALIZER

8. Mando BASS

Ajusta el timbre de la gama de graves.

9. Mando MIDDLE

Ajusta el timbre de los medios.

10. Mando TREBLE

Ajusta el timbre de la gama de agudos.

* *No se produce sonido alguno cuando BASS, MIDDLE y TREBLE se ajustan a 0 mientras el interruptor Type se ajusta en BLACK PANEL o TWEED.*

PRESENCE

11. Mando PRESENCE

Proporciona a los medios y los agudos un contorno más transparente. Resulta especialmente eficaz para lograr un sonido transparente.

EFX (Efectos)

12. Mando EFX (Efectos)

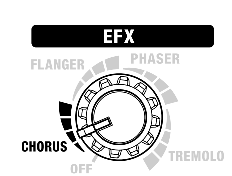
Gire este mando para indicar chorus, phaser o trémolo para seleccionar el efecto correspondiente. Gire el mando para ajustar la cantidad de efecto que se va a aplicar.

El indicador ON se ilumina al activar los EFX y se apaga al desactivarlos. También puede activar y desactivar los EFX utilizando un interruptor de pie (suministrado por separado (el BOSS FS-5U)).

* *Las graduaciones para CHORUS, FLANGER y T-WAH en el panel panel son simplemente de referencia. Cerciórese de comprobar el sonido mientras ajusta los efectos.*

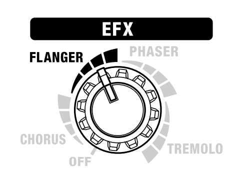
CHORUS

En este efecto, se añade un sonido ligeramente desafinado al sonido original, lo que proporciona un sonido de mayor amplitud y cuerpo.



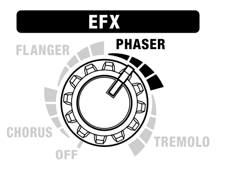
FLANGER

Crea un efecto de flanger que proporciona una sensación de giro en el sonido.



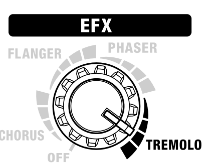
PHASER

Este efecto añade una señal de desplazamiento de fase variable al sonido directo haciendo que el sonido de la sensación de dar vueltas sobre si.



TREMOLO

Trémolo es un efecto que crea un cambio cíclico en el volumen.



DELAY/REVERB

13. Mando DELAY/REVERB

Gire el mando para indicar DELAY o REVERB para cambiar al efecto deseado. Gírelo para ajustar la cantidad de efecto que va a aplicarse al sonido Al activar DELAY o REVERB, se ilumina el indicador ON y al desactivarlo, se apaga. También puede activar / desactivar el DELAY o la REVERB con un interruptor de pie opcional (el FS-5U de BOSS)

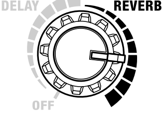
* *Las graduaciones para DELAY y REVERB en el panel son simplemente de referencia. Cerciórese de comprobar el sonido mientras ajusta los efectos.*

DELAY

Gire el mando para modificar la duración y la cantidad del efecto de delay.

REVERB

Gire el mando para ajustar el nivel de la reverb.



14. Jack RECORDING OUT/PHONES

Al utilizar RECORDING OUT

Conéctelo al grabador u otro aparato de grabación. Dispone del modelado de altavoces COSM que permite utilizar el CUBE-60 como simulador de amplificadores de alto rendimiento.

Al utilizar Auriculares

Conecte auriculares a este jack. El modelado de altavoces COSM permite al amplificador de guitarra producir sonidos muy contundentes.

* *Al utilizar el jack RECORDING OUT/PHONES, no saldrá sonido alguno del altavoz interno del CUBE-60 ni tampoco del altavoz externo conectado a éste.*

15. Interruptor POWER (del encendido)

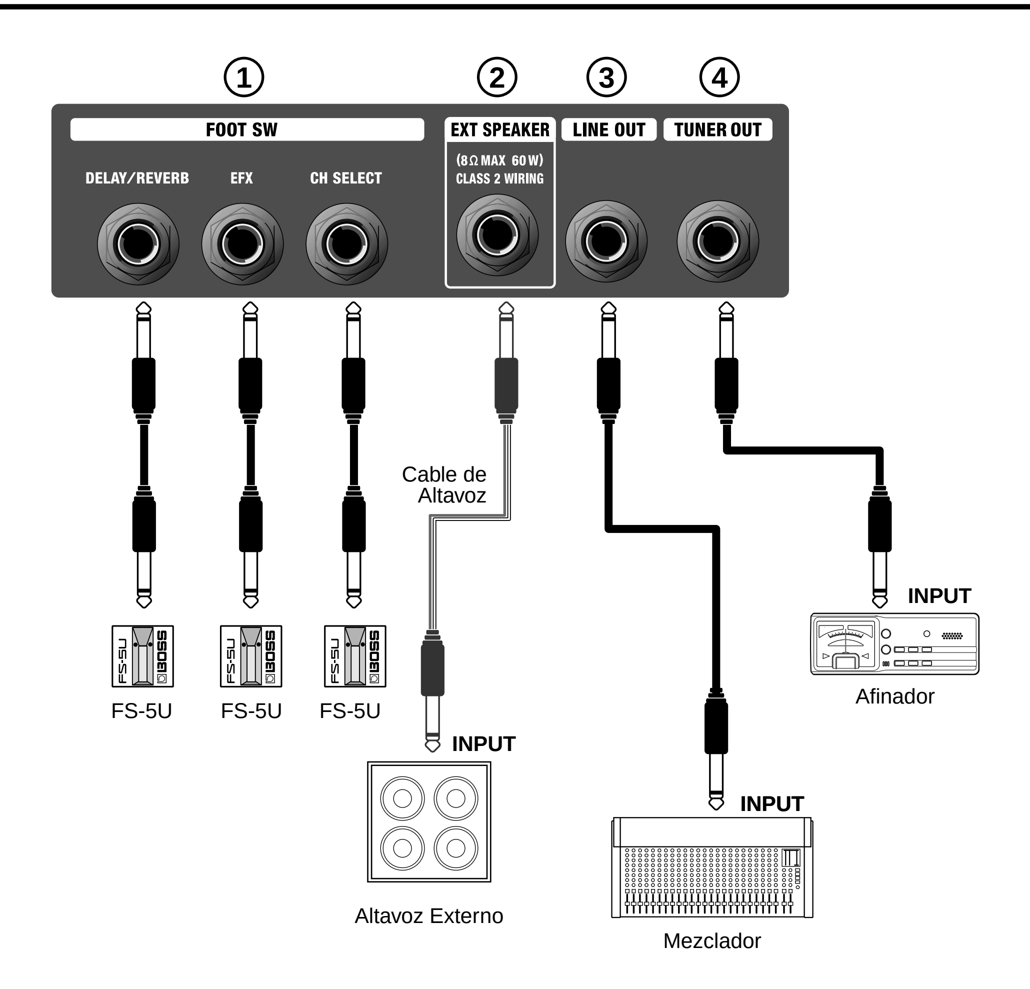
Apaga / enciende la unidad.

* *Esta unidad dispone de circuito de seguridad. Una vez encendida la unidad, tardará unos segundos hasta funcionar con normalidad.*
* *Antes de encender la unidad, cerciórese de bajar el nivel de volumen a cero. Incluso con el volumen a cero, puede apreciarse algún sonido al encender la unidad, pero esto es normal y no indica un fallo en la unidad.*

17. Indicador Power

Este indicador se ilumina cuando se enciende la unidad.

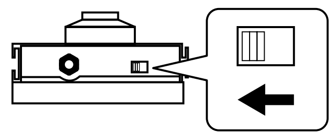
Panel Posterior



1. Jack FOOT SW (Interruptor de Pie)

Aquí se conectan interruptores de pie (BOSS FS-5U, suministrados por separado).

* *Ajuste el interruptor de polaridad tal como se muestra en la figura.*



Interruptor de Polaridad

(CH SELECT)

Cambia los canales JC CLEAN / LEAD.

(EFX)

Activa / desactiva los EFX.

(DELAY/REVERB)

Activa / desactiva DELAY / REVERB.

2. Jack EXT SPEAKER (Altavoz Externo)

Aquí puede conectar un altavoz externo.

Al conectarlo, sale el sonido tanto del CUBE-60 como de los altavoces externos.

* *Al conectar un altavoz externo, cerciórese de que éste tenga las siguientes características técnicas.*
Impedancia: 8 Ω máximo
Entrada de potencia permisible: 60 vatios mínimo

* *Utilice sólo cables de altavoz para conectar el altavoz. No utilice ningún cable blindado diseñado para utilizar con guitarras.*

* *Al utilizar el jack RECORDING OUT/PHONES, no saldrá sonido del CUBE ni de los altavoces externos.*

3. Jack LINE OUT

Sirve para conectar un grabador, sistema de amplificación general u otro sistema externo. El modelado de altavoces COSM permite al amplificador producir sonidos realmente contundentes. Úselo cuando utiliza la unidad con un sistema de amplificación general o al grabar por línea mientras escucha el sonido por el altavoz del CUBE-60.

Ajuste el nivel de salida con el mando VOLUMEN de los canales JC CLEAN o LEAD.

4. Jack TUNER OUT

Conecte el afinador a este jack.

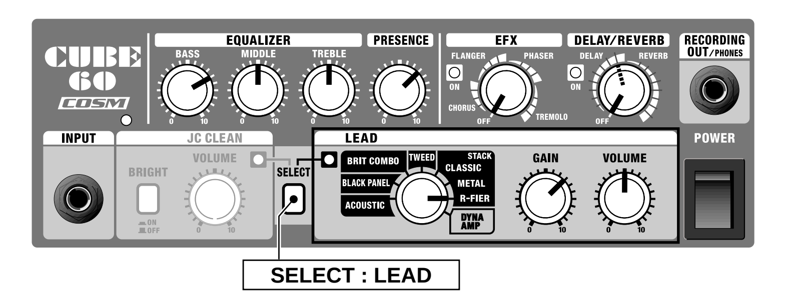
* *La señal que sale de este jack no se ve afectada por los ajustes de los mandos e interruptores del CUBE-60.*

Problema: El volumen del instrumento conectado al CUBE-60 es demasiado bajo.

Solución: ¿Está utilizando un cable con resistor?
Use un cable de conexión sin resistor.

Ejemplos de Ajustes

Alternative Metal



El sonido ideal para riffs (frases) tipo heavy.

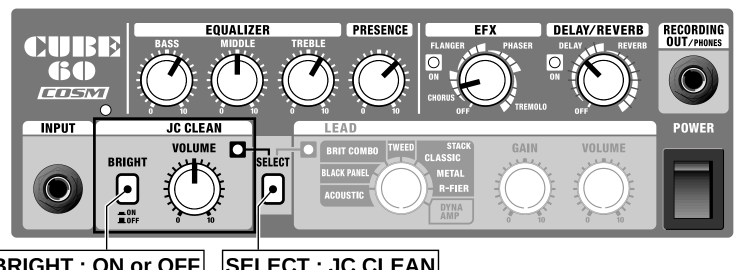
Seleccione el amplificador R-FIER de alta ganancia y utilice el ecualizador para realzar los graves aún más.

Puede hacer que la distorsión sea aún más definida subiendo la presencia.

Utilizado con la pastilla humbucking del puente, este ajuste proporciona un efecto de distorsión extrema.

Además, puede añadir un delay largo para utilizar este sonido para solos con un sustain fantástico.

Space Clean



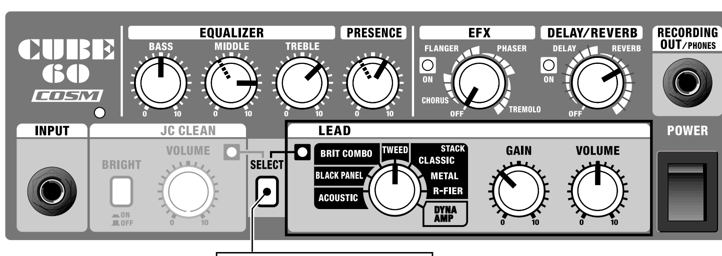
Se trata de un sonido transparente con efectos espaciales.

Seleccione el amplificador JC CLEAN, que es el modelo del Roland JC-120 y añada chorus y delay largo.

Al utilizar este ajuste con una guitarra equipada con pastillas de bobinado simple obtendrá arpegios y acordes rasgueados realmente bonitos. Si utiliza una pastilla humbucking, ajuste el interruptor BRIGHT en ON para obtener un sonido brillante y transparente.

Según la frase que toque, puede resultar efectivo ajustar el tiempo del delay de forma que sea un poco más lento que el tempo de la frase.

Swamp Crunch



Se trata de un sonido de blues que se encuentra en los amplificadores vintage.

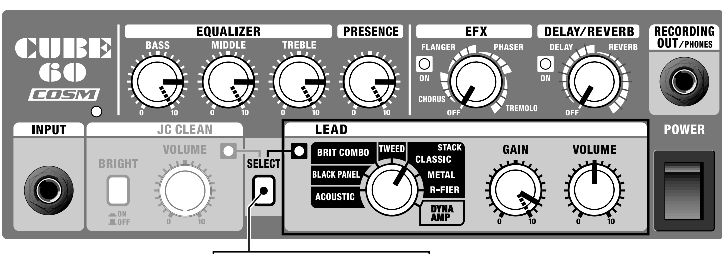
Los medios realzados constituyen una característica particular del amplificador TWEED.

Ajustando el mando TREBLE, puede hacer que sea más pronunciado el sonido del ataque con plectro.

Para crear un sonido grueso y dulce, baje un poco la presencia. Para producir un sonido crunch transparente y definido, baje los medios y suba un poco la presencia.

También, puede controlar el sustain característico de los amplificadores a válvulas ajustando el mando GAIN.

Classic Rock



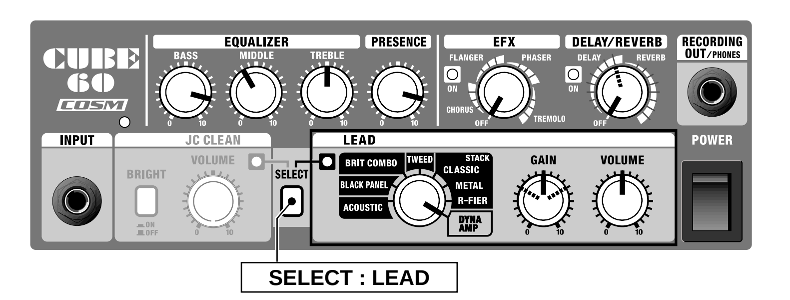
Es un sonido estilo rock de los años 70.

Al subir la ganancia, producirá un sonido rock potente para solos y “riffs”.

Los potentes graves son una característica del sonido emitido por las superficies del recinto acústico, por eso, puede subir los mandos del ecualizador, sobre todo el mando BASS, y aumentar la presencia para producir un sonido contundente.

Al subir completamente la ganancia (mando GAIN) y la ecualización, producirá un sonido aún más potente y agresivo. Bajar el ajuste del mando GAIN es una manera de obtener un sonido crunch definido.

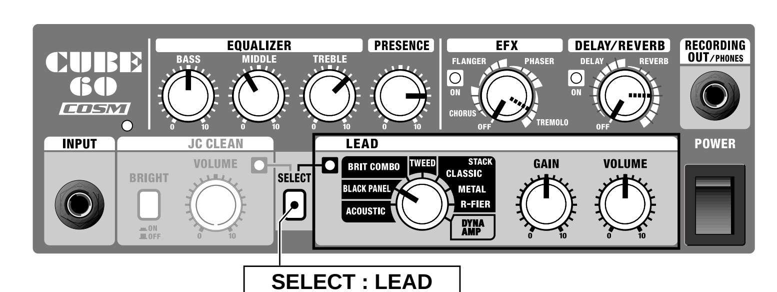
Dynamic Style



DYNA AMP es un amplificador propio que utiliza la fuerza relativa del ataque para crear cambios en la profundidad de la distorsión.

Primero, ajuste el mando GAIN de forma que obtenga un sonido limpio utilizando un ataque suave y una distorsión profunda utilizando un ataque fuerte. Ahora, al tocar mezclando arpegios con un ataque suave con acordes y solos utilizando un ataque firme, obtendrá un sonido de guitarra de enorme dinámica. A continuación, para crear un sonido aún más amplio y abierto, corte los medios y suba los graves y la presencia. Utilizarlo con EFX, delay y reverb crea un sonido que imparte una mayor sensación de escala.

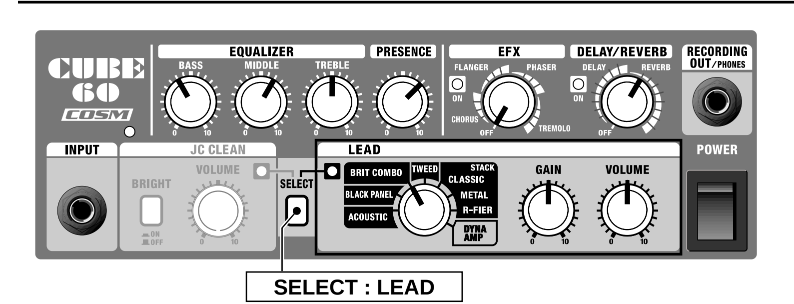
Country Twang



Se trata de un sonido de country seco y distintivo.

El amplificador BLACK PANEL dispone de potentes medios sostenidos por graves sólidos y gruesos, que en su conjunto proporcionan un sonido limpio tanto contundente como dulce. Ajustando el sonido mientras mantiene el balance entre los graves y los agudos y, en algunos casos, cortando los medios, puede hacer resaltar en mayor grado la resonancia brillante de la guitarra. Añadir trémolo y reverb crea un buen efecto para guitarras con pastillas de bobinado simple. En guitarras con pastillas humbucking, al bajar los agudos, puede lograr un sonido dulce ideal para jazz y géneros similares.

Mersey Beat



Es el famoso sonido Liverpool de los 60.

Este sonido dispone de distorsión suave que permite a todas las notas de acorde aún sonar con claridad.

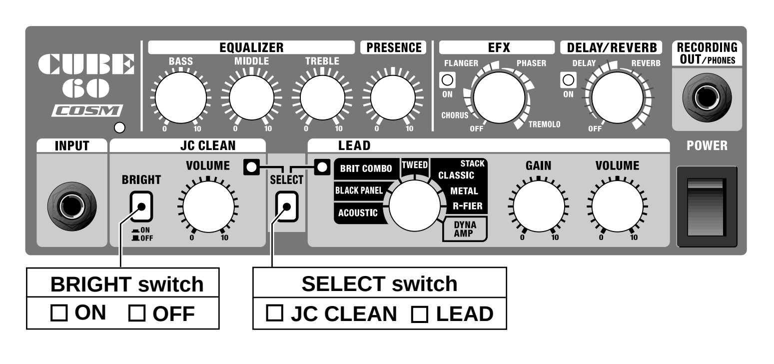
Suba los medios y la presencia en el amplificador BRIT COMBO para lograr un sonido vivo y enérgico.

Ajuste el mando GAIN para que el sonido no distorsione demasiado cuando toca acordes.

El uso de la pastilla del puente crea un sonido potente de destacada claridad que produce una bonita resonancia al mezclar cuerdas al aire con los acordes.

Es posible que, al utilizar una guitarra equipada con pastillas humbucking u otra guitarra de señal de salida alta, el sonido se distorsione excesivamente. Si esto ocurre, puede bajar la ganancia para obtener un buen balance entre el sonido de guitarra y el sonido de distorsión, o como alternativa, puede ajustar el sonido bajando los graves.

Nombre del Ajuste:



Utilice este espacio para guardar los apuntes de sus ajustes.

....

....

....

....

....

....

....

....

Características Técnicas Principales

Salida de Potencia
60 vatios

Nivel de Entrada Nominal (1kHz)
INPUT: -10 dBu / 1 MΩ

Altavoz
30 cm

Controles
Interruptor POWER, Interruptor SELECT

<Canal JC CLEAN>
Interruptor BRIGHT, Mando VOLUME

<Canal LEAD >
Interruptor TYPE (ACOUSTIC, BLACK PANEL, BRIT COMBO, TWEED, CLASSIC STACK, METAL STACK, R-FIER STACK, DYNA AMP), Mando GAIN, Mando VOLUME

<EQUALIZER>
Mando BASS, Mando MIDDLE, Mando TREBLE

<PRESENCE>
Mando PRESENCE

<EFX>
Mando EFX (CHORUS, FLANGER, PHASER, TREMOLO)

<DELAY/REVERB>
Mando DELAY / REVERB

Indicadores
Canal JC CLEAN, Canal LEAD, EFX, DELAY / REVERB, POWER

Conectores
Jack INPUT (tipo fono de 1 / 4)
Jack RECORDING OUT / PHONES (Estéreo tipo fono de 1 / 4)
Jack FOOT SW (CH SELECT EFX, DELAY / REVERB) (tipo fono de 1 / 4)
Jack EXT SPEAKER (tipo fono de 1 / 4)
Jack LINE OUT (tipo fono de 1 / 4)
Jack TUNER OUT (tipo fono de 1 / 4)

Alimentación
AC 117 V, AC 230 V, AC 240 V (50 / 60 (Hz)
AC 220 V (60 Hz)

Consumo
60 vatios

Dimensiones
107 (ancho) x 275 (hondo) x 440 (alto) mm

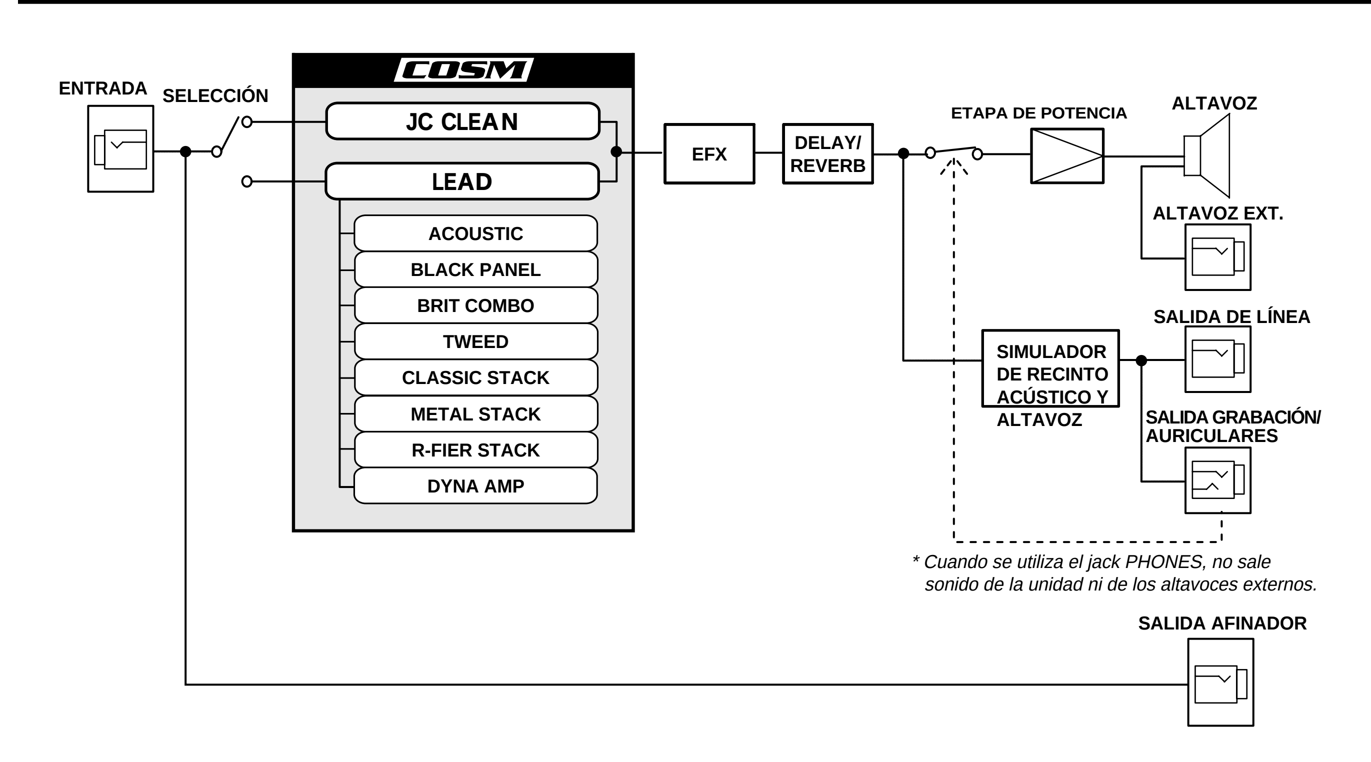
Peso
14.5 kg.

Accesorios
Manual del Usuario

Opciones
Interruptor de pie FS-5U (BOSS)

* *0 dBu = 0.775 Vrms*
* *Debido al interés en el desarrollo de los productos, las características técnicas y/o la apariencia de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.*

Esquema



Información

Cuando la unidad precisa reparaciones, contacte con el Servicio Postventa deRoland más cercano o con el distribuidor Roland autorizado de su país, de los que detallamos a continuació.



EGIPTO
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNIÓN
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SUD ÁFRICA
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg, SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Johannesbourg, SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O.BOX 23032, Claremont 7735,
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030



CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si You Nan Er Jie Yi
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
Tel: (020) 8736-0428

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

ÍNDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALÁSIA
BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPÚR
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWÁN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

TAILANDIA
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNÁM
Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan Street
Hochiminh City, VIETNAM
Tel: (08) 930-1969

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NUEVA ZELANDA
Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL/LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRASÍL
Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MÉJICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUÁY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586

EUROPA

ÁUSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/HOLANDA/ LUXEMBURGO
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

REP. CHECA
K-AUDIO
Kardasovska 626.
CZ-198 00 Praha 9,
CZECH REP.
TEL: (2) 666 10529

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCIA
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

ALEMANIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECIA
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGRIA
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area DEPO Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELANDA
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLONIA
MX MUSIC SP.Z.O.O.
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGÁL
Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANÍA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSIA
MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.l
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

ESPAÑA
Roland Electronics de Espa a, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUECIA
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SUIZA
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UCRANIA
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

ORIENTE MEDIO

BAHRAIN
Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CHIPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN
MOCO, INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAÉL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT
Easa Husain Al Yousifi Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LIBANO
Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SÍRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURQUÍA
Ant Muzik Aletleri Ithalat Ve Ihracat Ltd Sti
Siraselviler Caddesi Siraselviler
Pasaji No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2449624

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

AMÉRICA DEL NORTE

CANADÁ
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

1, de Noviembre de 2004 (Roland)